



X8pro



BETRIEBSANLEITUNG
AKTENVERNICHTER

OPERATING INSTRUCTIONS
PAPER SHREDDER

NOTICE D'UTILISATION
DESTRUCTEUR DE DOCUMENTS

MANUALE OPERATIVO
DISTRUGGIDOCUMENTI

INSTRUCCIONES DE SERVICIO
DESTRUCTORA DE DOCUMENTOS

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO
DESTRUIDORA DE DOCUMENTOS

GEBRUIKSAANWIJZING
PAPIERVERNIETIGER

BRUGSVEJLEDNING
MAKULERINGSMASKINE

BRUKSANVISNING
DOKUMENTFÖRSTÖRARE

KÄYTTÖOHJE
PAPERINSILPPURI

BRUKSANVISNING
MAKULERINGSMASKIN

INSTRUKCJA OBSŁUGI
NISZCZARKA DOKUMENTÓW

NÁVOD K OBSLUZE
SKARTOVACÍ STROJ

NÁVOD NA OBSLUHU
SKARTOVAČKA

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
МАШИНА ДЛЯ УНИЧТОЖЕНИЯ
ДЕЛОВЫХ БУМАГ

NAVODILO ZA UPORABO
UNIČEVALEC DOKUMENTOV

ÜZEMELTETÉSI ÚTMUTATÓ
IRATMEGSEMMISÍTŐ



1 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem, gwarancja

Niszczarka dokumentów jest przeznaczona wyłącznie do niszczenia papieru. Oprócz tego dozwolone jest niszczenie niewielkich ilości płyt CD i kart kredytowych.

Wytrzymały mechanizm tnący jest odporny na zszywki i spinacze biurowe.

Okres rękojmi na niszczarkę dokumentów wynosi 2 lata. Zużycie, szkody wywołane przez nieprawidłową obsługę oraz niedozwolone ingerencje osób trzecich nie podlegają gwarancji ani rękojmi.

2 Wskazówki bezpieczeństwa

- Przed uruchomieniem niszczarki dokumentów należy przeczytać instrukcję obsługi i przechowywać ją do późniejszego użytku.
- Przestrzegać wszystkich informacji bezpieczeństwa umieszczonych na niszczarce dokumentów.



Niebezpieczeństwo zranienia!

Nigdy nie wkładać rąk w otwór podajnika papieru.

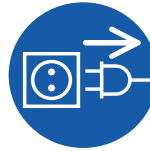


Niebezpieczeństwo zranienia w wyniku wciągnięcia!

Długie włosy, luźną odzież, krawaty, szale, naszyjniki, bransolety itp. zabezpieczyć przed dostaniem się w otwór podajnika. Nie niszczyć materiałów mających tendencję do tworzenia zapętleń, np. taśmy, sznurki, miękka folia plastikowa.



Ustawić niszczarkę dokumentów tak, aby znajdowała się ona poza zasięgiem dzieci. Stosować niszczarkę dokumentów tylko w obecności osoby obsługującej.



W razie uszkodzenia lub nieprawidłowego działania oraz przed przemieszczeniem lub czyszczeniem niszczarkę dokumentów należy wyłączyć i wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazda wtykowego.



Prace serwisowe może wykonywać tylko personel serwisowy HSM i technicy serwisowi naszych partnerów kontraktowych.

- Należy zapewnić łatwy dostęp do wtyczki sieciowej.
- Przed podłączeniem wtyczki sieciowej sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość sieci elektrycznej zgadzają się z parametrami podanymi na tabliczce znamionowej.
- Chronić niszczarkę dokumentów przed kontaktem z cieczami.
- Niszczarkę dokumentów wolno ustawiać tylko wewnątrz pomieszczeń, nie wolno jej ustawiać w pobliżu grzejnika lub innego źródła ciepła. Otwory wentylacyjne muszą być odkryte i należy zapewnić minimalny odstęp 5 cm od ściany lub mebli.
- Podczas zdejmowania głowicy tnącej z szafki dolnej uważać, aby nie uszkodzić kłapy na spodzie głowicy.

3 Rysunek poglądowy



- 1 Pojemnik na ścinki papieru
- 2 Głowica tnąca
- 3 Otwór podawania płyty CD
- 4 Otwór podawania papieru i kart kredytowych
- 5 Wskazówka bezpieczeństwa
- 6 Pojemnik na przecięte płyty CD
- 7 Dioda świecąca
- 8 Przełącznik wahadłowy
I: włączanie
O: wyłączenie
R: cofanie
- 9 Szafka dolna

4 Ustawianie

- Zdjąć pojemnik na ścinki i głowicę tnącą z szafki dolnej.
- Ostrożnie nałożyć głowicę tnącą na szafkę dolną.
- Sworzeń ustalający na spodzie głowicy tnącej zatrzaskuje się w otworach mocujących na szafce dolnej.
- Włożyć pojemnik na ścinki w szafkę dolną tak, aby się zatrzasnął w obudowie.
- Podłączyć wtyczkę sieciową.

5 Obsługa

Włączanie niszczarki dokumentów



- Nacisnąć przełącznik wahadłowy „I”.
- Przełącznik wahadłowy ustala się w wybranej pozycji.



- Świeci się zielona dioda LED.
- Niszczarka dokumentów jest gotowa do pracy.

Niszczenie papieru i kart kredytowych



- W otwór podajnika wkładać jednorazowo tylko **jedną** kartę kredytową **lub maks. 8 arkuszy** papieru.
- Zapora świetlna uruchamia automatycznie mechanizm tnący.
- Materiał jest wciągany w mechanizm tnący i niszczone.
- Gdy po ok. 3 s otwór podajnika jest ponownie wolny, niszczarka dokumentów wyłącza się automatycznie i przechodzi w stan gotowości.

Niszczenie płyt CD



Maszyna jest wyposażona w oddzielny mechanizm tnący do niszczenia płyt CD. Wsunąć płytę CD w otwór podajnika, aż zostanie przechwycona przez mechanizm tnący.

- Płyta CD jest przecinana na 5 pasków.
- Niszczarka dokumentów wyłącza się.

Wyłączanie niszczarki dokumentów



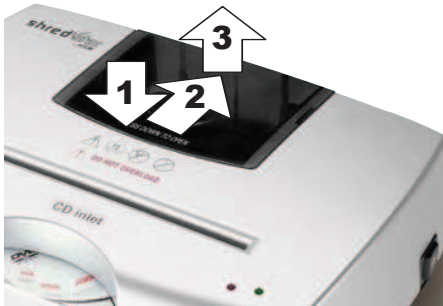
- Nacisnąć przełącznik wahadłowy „R”.
- Przełącznik przeskakuje w położenie zerowe.

6 Usuwanie zakłóceń

Dioda LED	Przyczyna	Usuwanie usterki
Nie świeci się żadna dioda LED.	-	Prawidłowo założyć głowicę tnącą na szafkę dolną i włożyć oba pojemniki na ścinki papieru i płyt CD. Nacisnąć przełącznik wahadłowy „I”.
Świecą się obie diody LED.	Pojemnik na ścinki papieru jest pełny	Opróżnić pojemnik na ścinki. Podczas zdejmowania głowicy tnącej z szafki dolnej uważać, aby nie uszkodzić klapy na spodzie głowicy.
Pulsuje czerwona dioda LED.	Przegrzanie	Maksymalny czas pracy ciągłej wynosi 5 minut. Począć ok. 20 min, aż maszyna przestygnie.
Świeci się tylko czerwona dioda LED.	Przeciążenie mechanizmu do cięcia papieru	Nacisnąć przełącznik wahadłowy w położenie „R”. Wskazówka: <i>mechanizm tnący uruchamia się ze zwłoką po ok. 2 s.</i> Wyjąć papier. Wkładać jednorazowo w otwór podajnika nie więcej niż 15 arkuszy papieru.

Jeżeli wystąpią inne usterki, wyłączyć maszynę i powiadomić nasz personel serwisowy.

Wskazówka dotycząca wyjmowania pojemnika na płyty CD



Nacisnąć w dół przednią krawędź pojemnika (1), przesunąć go do tyłu (2) i wyjąć pojemnik do góry z mocowania (3).

Należy pamiętać, że niszczarka dokumentów daje się włączyć tylko wtedy, gdy pojemnik na płyty CD jest prawidłowo założony.

7 Czyszczenie i konserwacja

Przed czyszczeniem niszczarkę dokumentów należy wyłączyć i wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazda wtykowego. Czyścić urządzenie tylko przy użyciu miękkiej ściereczki z dodatkiem łagodnego roztworu wody z mydłem. Uważać przy tym, aby do wnętrza urządzenia nie wniknęła woda.



W razie spadku wydajności cięcia, wzrostu poziomu szumów lub po każdym opróżnieniu pojemnika na ścinki należy naoliwić mechanizm tnący.

- Spryskać specjalnym olejem walce nożowe (numer zamówieniowy 1.235.997.403) na całej szerokości otworu podajnika papieru.
- Włączyć mechanizm tnący bez doprowadzania papieru w kierunku wstecznym (R).
- Kurz i kawałki papieru są wtedy usuwane.

8 Dane techniczne

Rodzaj cięcia *	cięcie w ścinki
Rozmiar cięcia * (mm)	3 x 9
Wydajność cięcia na cykl roboczy	1 płyta CD (maks. grubość 1,2 mm) lub 1 karta kredytowa/pieniężna lub 8 arkuszy papieru (80 g/m ²) 9 arkuszy papieru (70 g/m ²)
Prędkość cięcia *	40 mm/s
Pojemność pojemnika na ścinki *	25 l
Zasilanie	220 - 240 V, 50 - 60 Hz
Wymiary gabarytowe: szer. x głęb. x wys. (mm)	395 x 270 x 580
Masa	16 kg

*: dotyczy tylko mechanizmu do cięcia papieru / kart

Deklaracja o zgodności z normami WE

HSM GmbH + Co. KG, Austrasse 1 - 9, D-88699 Frickingen oświadcza niniejszym, że opisana poniżej niszczarka dokumentów **HSM shredstar X8pro** ze względu na jej koncepcję i budowę w wersji wprowadzonej przez producenta w obieg odpowiada zasadniczym wymogom bezpieczeństwa i zdrowotnym wymienionych poniżej dyrektyw WE:

Dyrektywa niskiego napięcia 2006 / 95 / WE

Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) 2004/108/WE

Zastosowane normy i specyfikacje techniczne:

- EN 13857:2008
- EN 55014-1:2006
- EN 55014-2:1997 + A1:2001
- EN 61000-3-2:2006
- EN 61000-3-3:2008

Frickingen, 26.10.2010

Rolf Gasteier - Kierownik ds. technicznych